



Instrucciones de descarga y lectura de los libros electrónicos

Los 17 tomos de la Biblioteca Básica de Cocinas Tradicionales de Colombia están disponibles en libro electrónico, para descarga gratuita desde:

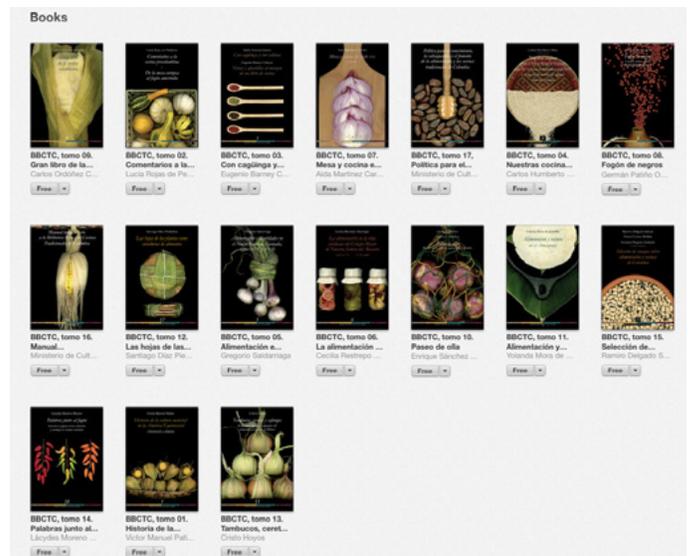
1. iBooks Store

Tienda en línea de Apple, a la que se puede acceder para descargar los libros desde iPad, iPhone y computadores Mac (con sistema operativo 10.9. Mavericks). Para leer los libros debe tener instalada en su dispositivo la aplicación **iBooks**, de descarga gratuita desde este link: <https://itunes.apple.com/es/app/ibooks/id364709193>



Instrucciones

- Abra la aplicación **iBooks** en su iPad, iPhone o computador Mac; en la esquina superior izquierda dé clic sobre **"iBooks Store"**; después, en la esquina superior derecha, en el buscador, escriba **BBCTC** o **Mincultura**. Encontrará los 17 títulos de la colección.
- Dé clic sobre el libro que quiera descargar.
- El libro se descargará y abrirá en su biblioteca en la aplicación **iBooks**.



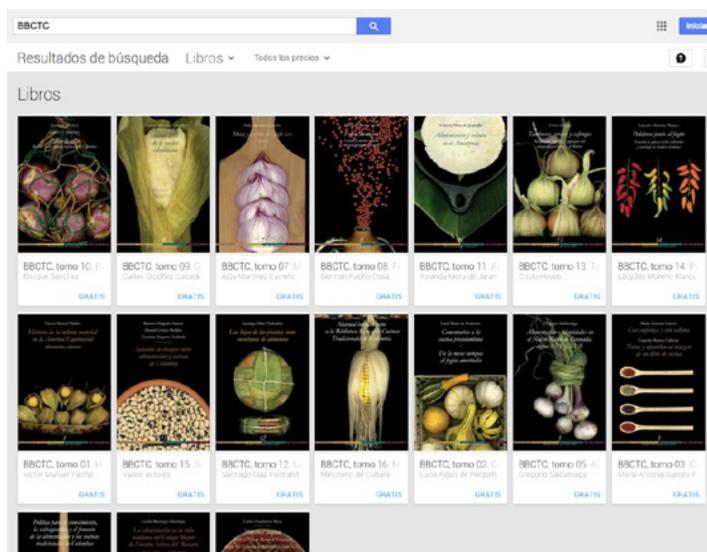
2. Google Play (https://play.google.com/store/search?q=BBCTC&c=books)

Tienda en línea de Google, a la que se puede acceder para descargar los libros desde tablets y smartphones con sistema Android, iPad y computadores Windows o Mac. Para leer los libros debe tener instalada en su dispositivo la aplicación **Google Play Books**, de descarga gratuita desde este link: <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.google.android.apps.books> Al instalar la aplicación deberá registrarse con su correo electrónico.



Instrucciones

- Ingrese a la tienda de libros Google Play (<https://play.google.com/store/search?q=BBCTC&c=books>), y busque **BBCTC**. Encontrará los 17 títulos de la colección.
- Dé clic sobre el libro que quiera descargar.
- El libro se descargará a su biblioteca de **Google Play Books**, y podrá leerlo tanto en línea como en su dispositivo.



BBCTC, tomo 01. Historia de la cultura material en la América equinoccial - Víctor Manuel Patino

1. Precisiones semánticas

1. Nombres generales

La acción de comer o ingerir los alimentos ha recibido en todos los idiomas denominaciones tanto de tipo general para el acto en sí, como particulares para los distintos aspectos que reviste.

En las lenguas romances existe 'comer', derivado del latín *comedere* (Corominas, 1984, CE-F, 158-159).^[1] Ha dado por extensión significados secundarios, como el de "copular, poseer sexualmente", quizá como una asociación consagrada en el pasaje bíblico: "Tres cosas hay que nunca se hartan: aun la cuarta nunca dice: ¡Basta!: El sepulcro, la matriz estéril, la tierra no harta de agua, y el fuego que jamás dice: ¡Basta!" (Valera, 1924, 566; Proverbios, 30: 15-16).^[2] La relación entre comida y sexo es común en Colombia (Alario di Filippo, 1983, I, 174) y en el Perú (Valdivia Ponce, 1986, 126).

Son así mismo de origen latino 'ingerir' -distinto a 'injerir'- y 'deglutir' (Corominas, G-MA, 1984, 146-147, 156).

'Manducar', también del latín, derivado en último término de *mandere*, masticar, tiene afinidades con 'manjar' (*ibid.*, G-MA, 815-816). De aquí provendrían también el francés *manger* y el catalán *menjar*. Algunos autores creen que manducar sería "comer con las manos", costumbre de todos los pueblos primitivos. Géngora trae el paronímico 'muquir'. Esta y 'muquición' serían voces de germanía (Mayans [1737], 1981, II, 303).

'Yantar', igualmente de origen latino, que en un principio se refirió a la comida matinal, después se hizo extensivo a la acción de comer.

2. Nombres de las colaciones

En cuanto a los nombres de las colaciones diarias, han variado en las distintas épocas, paralelamente con las costumbres manducatorias.

a) 'Desayunar' y 'desayuno'. Casi no hay variación para este nombre, pues indica 'romper el ayuno', o sea, la falta de comida durante la noche. Pero en una época esta primera comida del día era en realidad el

b) 'Almorzar', de donde 'almorzar', que después pasó a indicar en

muchas partes la colación meridiana (Corominas, A-CA, 1984, 204-205).

c) Porque 'merienda', del latín *merenda*, fue originariamente la comida tomada a media tarde -cosa equivalente al "algo" u "onces" de varias provincias colombianas- y no al mediodía ni por la noche (Corominas, ME-RE, 1985, 49-50).

d) Así mismo 'cena' era la comida de la media tarde, nombre que después se aplicó a la refacción final del día (*ibid.*, CE-F, 1984, 23-24).

e) 'Yantar' sufrió el mismo desplazamiento horario, pues inicialmente significó la primera colación del día, equivalente al actual desayuno; luego la comida del mediodía, y, finalmente, se hizo abstracto, como sinónimo de 'comer' (*ibid.*, RI-2, 1957, 772-773).

Las refacciones que pueden llamarse menores o accesorias, han recibido distintos nombres:

f) 'Refrigerio' es cualquier comida ligera que sirve para reparar las fuerzas, sin satisfacer del todo el hambre.

g) 'Colación' equivale a merienda, y se aplica mejor a alimentos ligeros, predominantemente dulces.

h) 'Tentempié', palabra compuesta, significa refrigerio, matahambre, refacción ligera. En las naciones meridionales de Suramérica este vocablo fue sustituido por *causao*, de origen quechua.

i) 'Parva', desayuno ligero que se tomaba en los días de ayuno. En Antioquia se aplica a los comestros con que se suelen acompañar bebidas como el chocolate o el café.

3. Formas de comer

Merecen registrarse acepciones especiales para 'comer' en forma distinta de la normal y regular.

Quando la ingestión de alimentos es apresurada (taquifagia), se dice 'atragantar', 'devorar' (de donde 'voraz, voracidad'), 'engullir', 'tragar' ('tragonería, tragancia').

Se distingue al individuo que abusa de la comida o ingiere mayor cantidad de alimentos que los necesarios para las funciones corporales, con las denominaciones de 'comelón' ('comilón'), 'glotón', 'tragón', 'tragador', 'tragallón', 'tragantón', 'tragaldabas'.

Pero cuando se quiere indicar a la persona que es especialmente sensible a los buenos sabores o a los alimentos bien preparados, se usa 'golosó' o el internacionalmente admitido *gourmet*. Sutiles gradaciones de esta escala de valores se pueden hallar en los verbos catar, gustar, degustar, arregostarse, paladear, probar, saborear, relamerse, y otros.

29-31 / 311

3. Tarjetas Ebook (www.tarjetasEbook.com)

Si usted tiene una **Tarjeta Ebook** de la Biblioteca Básica de Cocinas Tradicionales de Colombia, encontrará al respaldo un código de descarga que le permitirá descargar los 17 títulos de la colección, en libro electrónico, formato **epub**, que puede ser leído en tablets y smartphones iPad y Android, y computadores Mac y Windows. Recomendamos leer, antes de iniciar, la sección “**Cómo funciona**” (<http://tarjetasebook.com/front/ComoRedimir.aspx>), en nuestro sitio web.

Debe tener instalado en su dispositivo al menos una aplicación para lectura de libros electrónicos. Sugerimos las siguientes, de descarga gratuita:

- **iPad, iPhone, computador Mac:** aplicación **iBooks** (<https://itunes.apple.com/es/app/ibooks/id364709193>).
- **Tablets Android:** en el Play Store, descargue la aplicación **Universal Book Reader** (https://play.google.com/store/apps/details?id=com.mobisystems.ubreader_west).
- **Computador Windows y Mac:** descargue e instale alguna de estas aplicaciones: **Sony Reader App** (<https://ebookstore.sony.com/download/>) o **Adobe Digital Editions** (<http://www.adobe.com/la/products/digital-editions/download.html>)



...

Instrucciones

- Ingrese a www.tarjetasEbook.com.
- En el formulario “Descargue aquí su eBook” ingrese su correo electrónico, su contraseña personal y el código de descarga. Encontrará los 17 títulos de la colección.
- Dé clic sobre el link “Seleccionar”, al lado del libro que quiera descargar (puede descargar todos los títulos de la Colección).
- En la pantalla de detalle del libro, dé clic sobre el botón “Descargar”. Tenga en cuenta que el tiempo de descarga varía dependiendo del tamaño del archivo y de la velocidad de su conexión a internet. Espere a que termine la descarga antes de continuar.
- En **iPad o Mac**, se mostrará el mensaje “Abrir con...”, seleccione la opción “iBooks”. El libro quedará en su biblioteca.
- En **tablets Android**, el libro quedará guardado en la memoria. Abra la aplicación Universal Book Reader. En la esquina superior derecha del programa, seleccione la opción “Importar libros”. El libro quedará en su biblioteca.
- En **computador Windows o Mac**, ubique en su computador el archivo que descargó (por ejemplo: miLibro.epub). Puede hacerlo a través de la ventana “Descargas” de su navegador. Dé clic derecho sobre el archivo del libro, “Abrir con...”, seleccione la aplicación que instaló.



> Volver a la colección

Su Tarjeta eBook permite descargar el título que presentamos a continuación, en tres (3) ocasiones. Seleccione el formato y dé clic en “Descargar”.

BBCTC, tomo 02. Comentarios a la cocina precolombina • De la mesa europea al fogón amerindio

Lucía Rojas de Perdomo

Las dos obras incluidas en esta Biblioteca, publicadas originalmente en 1993 y 1994, son complementarias y se leen como una sola. Presentan un depurado inventario alimenticio de dos mundos que se encontraron y fundieron. El de aborígenes americanos, en especial aztecas, incas y muiscas, y el de conquistadores y colonizadores españoles. Sus fuentes son de tres clases: descubridores y cronistas de Indias, vestigios arqueológicos, y análisis etnográfico y comparativo con indígenas de hoy. Sorpresa: la esencia alimentaria precolombina continúa vigente hoy entre campesinos e indígenas. Al agregar el ‘equipo’ de los conquistadores, se concluye que en cocina tanto ganamos nosotros como ellos.

